叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 我为什么相信女童军运动(why I Believe In Scouting For Girls) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

我为什么相信女童军运动(Why I Believe in Scouting for Girls)

[waɪ] [aɪ] [bɪ'liːv] [ɪn] ['skaʊtɪŋ]
Why **I** **Believe** **in** **Scouting**
为什么 我 相信 在 侦察

我为什么相信童子军运动

[fɔːr; fər]['gɝːlz]
for **Girls**
为了 女孩们

女孩们

[baɪ] ['meri] ['rɑːbərts] ['raɪnˌhɑːrt]
By **MARY** **ROBERTS** **RINEHART**
经过 玛丽 罗伯茨 莱因哈特

作者：玛丽·罗伯茨·莱因哈特

['sɪriːz] [noʊ] . -
Series **No** **.** **10**
系列 不 . -

系列第10期

[gɜːrl] [skaʊts] ['næʃ(ə)nəl] ['hedkwɔːrtərz]
GIRL **SCOUTS** **NATIONAL** **HEADQUARTERS**
女孩 侦察兵 国家的 总部

美国女童子军全国总部

- ['leksɪŋtən] ['ævənuː]
189 **Lexington** **Avenue**
- 列克星敦 大街

列克星顿大道189号

[nuː] [jɔːk] ['sɪti]
New **York** **City**
新的 约克 城市

纽约市

[waɪ] [aɪ] [bɪ'liːv] [ɪn] ['skaʊtɪŋ]
Why **I** **Believe** **in** **Scouting**
为什么 我 相信 在 侦察

我为什么相信童子军运动

[baɪ] ['meri] ['rɑːbərts] ['raɪnˌhɑːrt]
By **Mary** **Roberts** **Rinehart**
经过 玛丽 罗伯茨 莱因哈特

作者：玛丽·罗伯茨·莱因哈特

['gɝːlz][ɑːr; ər] [greɪt] [aɪ'dɪəlɪsts] .
Girls **are** **great** **idealists** **.**
女孩们 是 伟大的 理想主义者 .

女孩们都是伟大的理想主义者。

[noʊ][wʌn] [fə'mɪliər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][gɜːrl][maɪnd][kæn; kən][feɪl][tuː; tə] ['rekəgnaɪz]
No **one** **familiar** **with** **the** **working** **of** **the** **girl** **mind** **can** **fail** **to** **recognize**
不 一 熟悉的 和 这 在职的 的 这 女孩 头脑 能 失败 到 认出
[haʊ] ['kwɪkli] [ðeɪ] [rɪ'spɑːnd][tuː; tə][aɪ'diːlz] .
how **quickly** **they** **respond** **to** **ideals** **.**
如何 迅速地 他们 回应 到 理想 .

任何熟悉女孩心思的人都会发现，她们对理想事物的反应有多么迅速。

[ðeɪ] [driːm] [driːmz] , [nɑːt][ʌv; əv] [sək'ses] , [bʌt; bət][ʌv; əv] ['hæpinəs] .
They dream dreams , not of success , but of happiness .
他们 梦 梦境 , 不是 的 成功 , 但 的 幸福 .

他们怀揣梦想，梦想的不是成功，而是幸福。

[ðeɪ] [lʊk] [ʌp] ['ræðər] [ðæn; ðən] [aʊt] .
They look up rather than out .
他们 看 向上 相当 比 出去 .

他们抬头看，而不是向外看。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [veɪg] [ænd; ənd][ʌn'sɜːrt(ə)n] , [fʊl] [ʌv; əv]['wɪstf(ə)l] ['jɜːrnɪŋ] [ðæt] [liːd] ['noʊwer] .
But they are vague and uncertain , full of wistful yearnings that lead nowhere .
但 他们 是 模糊的 和 不确定 , 满的 的 怅惘 渴望 那 带领 无处 .

但它们模糊不清，充满着漫无目的的渴望。

['gɪv(ə)n][ə; eɪ] [kɔːz] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['liːdər] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [brɪŋ] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][æn; ən]['ɔːlmoʊst]
Given a cause and a leader , and they will bring to it an almost
鉴于 一个 原因 和 一个 领导者 , 和 他们 将要 带来 到 它 一个 几乎
[pə'θetɪk] ['iːgərnəs] ,
pathetic eagerness ,
可怜的 渴望 ,

只要有了目标和领导者，他们就会以近乎悲悯的热情投入其中。

['stɔːntʃnəs] , ['lɔɪəlti] , [ɪn'θuːziæzəm][ænd; ənd] [ʌn'selfɪʃ] ['efərt] .
staunchness , loyalty , enthusiasm and unselfish effort .
坚定 , 忠诚 , 热情 和 无私 努力 .

坚定、忠诚、热情和无私奉献。

[ðer; ðər] [kʌmz] [ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l][taɪm][ɪn][ə; eɪ]['gɝːlz]['ment(ə)l][ænd; ənd]['spɪrɪtʃuəl][laɪf] ,
There comes a critical time in a girl's mental and spiritual life ,
那里 来 一个 批判的 时间 在 一个 女孩们 精神的 和 精神 生活 ,

女孩的心理和精神生活中会经历一个关键时期，

[wen] [ʃiː; ʃi][ɪz] ['weɪtɪŋ] [ɪm'peɪʃntli] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['wʊmənhʊd] .
when she is waiting impatiently for young womanhood .
什么时候 她 是 等待 不耐烦地 为了 年轻的 女性 .

当她焦急地等待着成为年轻女性的时候。

[ðə; ði] [θɪŋz] [ʌv; əv][hɜːr; hər] ['tʃaɪldhʊd] [hæv; həv][lɔːst][ðer; ðər] ['ɪntrəst] .
The things of her childhood have lost their interest .
这 事物 的 她 童年 有 丢失的 他们的 兴趣 .

她对童年的事物已经失去了兴趣。

[ʃiː; ʃi][hæz; həz] [ə'bændənd] [hɜːr; hər]['dɑːlz] .
She has abandoned her dolls .
她 有 弃 她 娃娃 .

她抛弃了她的娃娃。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [ʃiː; ʃi] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][hæv; həv] [dɪ'zɜːrtɪd] [hɜːr; hər] , [ænd; ənd] [faʊnd] [ðə; ði][gɜːrl] -
The little boys she played with have deserted her , and found the girl -
这 小的 男孩们 她 玩 和 有 荒凉的 她 , 和 成立 这 女孩 -
[les] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] - [tiːnz] .
less associations of the ' teens .
较少的 协会 的 这 - 青少年 .

她以前一起玩耍的小男孩们都抛弃了她，转而加入了没有女孩的青少年群体。

[ðeɪ] [hæv; həv][ðer; ðər] [klʌbz] , [ðer; ðər] [spɔːrts] , [ðer; ðər] ['miːtɪŋ] ['pleɪsɪz] .
They have their clubs , their sports , their meeting places .
他们 有 他们的 俱乐部 , 他们的 运动的 , 他们的 会议 地方 .

他们有自己的俱乐部、运动项目和聚会场所。

[bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [gɜːrl][ðer; ðər][ɪz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðæt] ['pɪriəd][ʌv; əv] ['weɪtɪŋ] .

But	**to**	**the**	**young**	**girl**	**there**	**is**	**nothing**	**but**	**that**	**period**	**of**	**waiting**	**.**
但	到	这	年轻的	女孩	那里	是	没有什么	但	那	时期	的	等待	.

但对这位年轻女孩来说，除了等待之外，什么也没有。

[ʃiː; ʃi][ɪz] [pɪ'kjuːliərli] ['aɪsəleɪtɪd] .

She	**is**	**peculiarly**	**isolated**	**.**
她	是	奇特地	孤立	.

她异常孤僻。

[hɜːr; hər]['fæməli]['ɔːf(ə)n][faindz][hɜːr; hər][streɪndʒ] .

Her	**family**	**often**	**finds**	**her**	**strange**	**.**
她	家庭	经常	发现	她	奇怪的	.

她的家人常常觉得她很奇怪。

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['muːdi] [ænd; ənd] ['driːmi] .

She	**is**	**moody**	**and**	**dreamy**	**.**
她	是	情绪化	和	梦幻般的	.

她情绪阴晴不定，爱做梦。

[ʃiː; ʃi] [bɪ'gɪnz] [tuː; tə] [spend] [æn; ən]['ɔːlmoʊst] [ə'lɑːrmɪŋ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [taɪm] [ænd; ənd] [θɔːt] [ə'pɑːn]

She	**begins**	**to**	**spend**	**an**	**almost**	**alarming**	**amount**	**of**	**time**	**and**	**thought**	**upon**
她	开始	到	花费	一个	几乎	令人担忧	数量	的	时间	和	想法	之上

[hɜːr; hər] [ə'pɪrəns] .

her	**appearance**	**.**
她	外貌	.

她开始花费大量时间和精力在自己的外表上，这几乎令人担忧。

[ðə; ði]['fæməli] [sez] : " [wʌt] [ɪn][ðə; ði][wɜːrld][ɪz][ðə; ði] ['mætər] [wɪð; wɪθ][dʒeɪn] ?

The	**family**	**says**	**:**	**"**	**What**	**in**	**the**	**world**	**is**	**the**	**matter**	**with**	**Jane**	**?**
这	家庭	说道	:	"	什么	在	这	世界	是	这	事情	和	简	?

家人说："简到底怎么了？"

" [ænd; ənd][hɜːr; hər]['fɑːðər][sə'dʒests; səg'dʒests][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [mʌtʃ] ['goʊɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] ['muːvɪŋ]

"	**And**	**her**	**father**	**suggests**	**it**	**is**	**too**	**much**	**going**	**to**	**the**	**moving**
"	和	她	父亲	建议	它	是	也	很多	去	到	这	移动

['pɪktʃərz] .

pictures	**.**
图片	.

"她父亲认为去看电影太多了。"

[bʌt; bət][ðə; ði] [truːθ] [ɪz] [ðæt] [dʒeɪn][ɪz]['aɪd(ə)l] .

But	**the**	**truth**	**is**	**that**	**Jane**	**is**	**idle**	**.**
但	这	真相	是	那	简	是	闲置的	.

但事实是，简很闲。

[ʃiː; ʃi] [dʌz] [nɑːt] [bɪ'lɔːŋ] , [bɪ'twiːn] ['beɪbihʊd] [ænd; ənd] ['wʊmənhʊd] , ['eniwer] [ɪn][ðə; ði]['soʊʃ(ə)l]

She	**does**	**not**	**belong**	**,**	**between**	**babyhood**	**and**	**womanhood**	**,**	**anywhere**	**in**	**the**	**social**
她	做	不是	属于	,	之间	婴儿期	和	女性	,	任何地方	在	这	社会的

[ˌɔːrgənə'zeɪʃ(ə)n] .

organization	**.**
组织	.

在婴儿期和成年期之间，她不属于社会组织中的任何位置。

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['æktɪv] [ænd; ənd][roʊ'mæntɪk] .

She	**is**	**active**	**and**	**romantic**	**.**
她	是	积极的	和	浪漫的	.

她性格活泼浪漫。

[hɜːr; hər] [deɪz] [ɑːr; ər][ə; eɪ] [lɔːŋ] ['weɪtɪŋ] [fɔːr; fər][mə'tʃʊrəti] , [ænd; ənd][wɪð; wɪθ][mə'tʃʊrəti][ðə; ði]

Her	days	are	a	long	waiting	for	maturity	,	and	with	maturity	the
她	天	是	一个	长的	等待	为了	到期	,	和	和	到期	这

[fʊl'fɪlmənt] [ʌv; əv][hɜːr; hər] [driːmz] ,

fulfilment	of	her	dreams	,
履行	的	她	梦境	,

她漫长的等待是成熟，而成熟后，她的梦想也将得以实现。

[ʌv; əv] [lʌv] , [ʌv; əv] ['mærɪdʒ] , [ʌv; əv] ['mʌðərhʊd] .

of	love	,	of	marriage	,	of	motherhood	.
的	爱	,	的	婚姻	,	的	母性	.

关于爱，关于婚姻，关于母爱。

[ʃiː; ʃi] [hɔːnts] [ðə; ði] [muvɪz] [bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ʃiː; ʃi][faindz][ðer; ðər] [vaɪ'keriəs] ['roʊmæns][ænd; ənd] [vaɪ'keriəs]

She	haunts	the	movies	because	she	finds	there	vicarious	romance	and	vicarious
她	闹鬼的地方	这	电影	因为	她	发现	那里	替代性的	浪漫	和	替代性的

[əd'ventʃər] .

adventure	.
冒险	.

她经常去看电影，因为她能从中找到替代性的浪漫和冒险。

[ðə; ði] [greɪt] [aʊt] - [dɔːz] [ɪz][hɜːrz][tuː; tə] [pleɪ] [ɪn] — [ɑːn][ðə; ði] [skriːn] .

The	great	out	-	doors	is	hers	to	play	in	—	on	the	screen	.
这	伟大的	出去	-	门	是	她的	到	玩	在	—	在	这	屏幕	.

广阔的户外世界任她驰骋——在银幕上。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] , [wɪð; wɪθ][noʊ] [ɪn'kriːst] ['aʊtlet] [fɔːr; fər][hɜːr; hər] [æk'tɪvətiz] ,

And	at	the	same	time	,	with	no	increased	outlet	for	her	activities	,
和	在	这	相同的	时间	,	和	不	增加	出路	为了	她	活动	,

与此同时，由于没有更多机会开展她的活动，

[hɜːr; hər][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][ɪz] ['biːɪŋ] ['stɪmjuleɪtɪd] [æz; əz]['nevər] [bɪ'fɔːr] .

her	imagination	is	being	stimulated	as	never	before	.
她	想像力	是	存在	刺激	作为	绝不	前	.

她的想象力得到了前所未有的激发。

[bʊks] , ['mægəzinz] , ['ɔːtəməbilz] , ['muːvɪŋ] ['pɪktʃərz] , [ɔːl][ɑːr; ər] [rɪ'viːlɪŋ] [tuː; tə][hɜːr; hər] [ðɪs]

Books	,	magazines	,	automobiles	,	moving	pictures	,	all	are	revealing	to	her	this
图书	,	杂志	,	汽车	,	移动	图片	,	全部	是	揭示	到	她	这

[streɪndʒ] [θɪŋ] [wiː; wi][kɔːl][laɪf] ,

strange	thing	we	call	life	,
奇怪的	事物	我们	称呼	生活	,

书籍、杂志、汽车、电影，所有这些都在向她揭示我们称之为生活的这种奇妙事物。

[wɪtʃ] [ɪz][hɜːrz][tuː; tə] [əb'zɜːrv] [bʌt; bət][nɑːt] [jet] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .

which	is	hers	to	observe	but	not	yet	to	live	.
哪个	是	她的	到	观察	但	不是	然而	到	居住	.

她可以观察这一切，但还不能亲身经历。

[ʃiː; ʃi][ɪz][ə; eɪ] ['jɜːrnɪŋ] ['ɑːnlʊkər] .

She	is	a	yearning	onlooker	.
她	是	一个	渴望	旁观者	.

她是一个充满渴望的旁观者。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [taɪm] [tuː; tə]['riːəlaɪz] [ðæt] ['hʌndrədz] [ʌv; əv]['θaʊzəndz, 'θaʊzənz][ʌv; əv] [jʌŋ] ['gɝːlz][ɪn] [ðɪs]

It	is	time	to	realize	that	hundreds	of	thousands	of	young	girls	in	this
它	是	时间	到	意识到	那	数百	的	数千	的	年轻的	女孩们	在	这

['kʌntri] — ['dʌbli] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [naʊ] [ðæt] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['fjuːtʃər] ['sɪtəznz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]

country	—	doubly	important	now	that	they	are	future	citizens	as	well	as	the
国家	—	双倍	重要的	现在	那	他们	是	未来	公民	作为	出色地	作为	这

[pə'tenʃ(ə)l] ['mʌðərz] [ʌv; əv]['fjuːtʃər] ['sɪtəznz] — [mʌst; məst][biː; bi]['gɪv(ə)n][ˌɑːkju'peɪʃ(ə)n] ,

potential	mothers	of	future	citizens	—	must	be	given	occupation	,
潜在的	母亲们	的	未来	公民	—	必须	是	给定	职业	,

现在是时候意识到，这个国家成千上万的年轻女孩——她们既是未来的公民，也是未来公民的潜在母亲，这一点尤为重要——必须获得就业机会。

[ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ʌv; əv][rɪˌspɑːnsə'bɪləti] , [ə; eɪ]['præktɪk(ə)l][aɪ'diːəl][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [meɪ] [brɪŋ] [ðer; ðər]

a	feeling	of	responsibility	,	a	practical	ideal	to	which	they	may	bring	their
一个	感觉	的	责任	,	一个	实际的	理想的	到	哪个	他们	可能	带来	他们的

[ɪ'neɪt] ['lɔɪəlti] [ænd; ənd][ɪn'θuːziæzəm] .

innate	loyalty	and	enthusiasm	.
先天	忠诚	和	热情	.

一种责任感，一种务实的理想，他们可以将自己与生俱来的忠诚和热情投入其中。

[ðeɪ] [niːd] ['ɔːrgənaɪzd] [pleɪ] [ænd; ənd] [æθ'letɪks] .

They	need	organized	play	and	athletics	.
他们	需要	组织	玩	和	竞技	.

他们需要有组织的娱乐和体育运动。

[ðeɪ] [niːd] ['sʌmθɪŋ] ['kɑːnkriːt] [tuː; tə][taɪ][tuː; tə] .

They	need	something	concrete	to	tie	to	.
他们	需要	某物	具体的	到	领带	到	.

他们需要一些具体的参照物。

[ðeɪ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [tɔːt] , [ɪf] [juː; jʊ] [pliːz] , [wʌt] [ɪz][ðə; ði] " [gæŋ] " ['spɪrɪt] [ə'mʌŋ] [bɔɪz] .

They	need	to	be	taught	,	if	you	please	,	what	is	the	"	gang	"	spirit	among	boys	.
他们	需要	到	是	教授	,	如果	你	请	,	什么	是	这	"	帮派	"	精神	之中	男孩们	.

请允许我教导他们，男孩之间的"帮派"精神是什么。

[ðeɪ] [niːd] [tuː; tə] [lɜːrn] [ðæt] [ðer; ðər] [jʌŋ] ['bɑːdɪz] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [juːst] , [ɪn'sted] [ʌv; əv]

They	need	to	learn	that	their	young	bodies	are	to	be	used	,	instead	of
他们	需要	到	学习	那	他们的	年轻的	身体	是	到	是	用过的	,	反而	的

['dekəreɪtɪd] .

decorated	.
装饰	.

他们需要明白，他们年轻的身体是用来使用的，而不是用来装饰的。

[ʌn'tɪl] [ðeɪ] [lɜːrn] [ðæt] , [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][hæv; həv] ['sɪkli] ['mʌðərz] [ænd; ənd]['pjuːni]['beɪbiːz] .

Until	they	learn	that	,	we	shall	have	sickly	mothers	and	puny	babies	.
直到	他们	学习	那	,	我们	将	有	病弱的	母亲们	和	弱小	婴儿	.

除非他们明白这一点，否则我们将面临体弱多病的母亲和瘦弱的婴儿。

[noʊ]['sɪŋg(ə)l] ['muːvmənt] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪm'pruːvmənt] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] ['piːp(ə)l][æz; əz][ə; eɪ] [reɪs] ,

No	single	movement	for	the	improvement	of	American	people	as	a	race	,
不	单身的	移动	为了	这	改进	的	美国人	人们	作为	一个	种族	,

没有哪一项运动能够真正改善美国人民作为一个种族的状况。

[noʊ] [æd'væns] [ʌv; əv] ['saɪəns] [ɔːr][ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] , [kæn; kən] [kəm'per] [ɪn] [ɪm'pɔːrt(ə)ns] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

no	advance	of	science	or	sanitation	,	can	compare	in	importance	with	the
不	进步	的	科学	或者	卫生	,	能	比较	在	重要性	和	这

[nə'sesəti] [fɔːr; fər] ['bɪldɪŋ] [ʌp] ['mɔːrəli] ,

necessity	for	building	up	morally	,
必要性	为了	建筑	向上	道德上	,

任何科学或卫生方面的进步，都无法与道德建设的必要性相提并论。

['spɪrɪtʃuəli] [ænd; ənd]['bɑːdɪli] , ['aʊər; ɑːr]['fjuːtʃər] ['mʌðərz] .

spiritually	**and**	**bodily**	**,**	**our**	**future**	**mothers**	**.**
精神层面	和	身体上的	,	我们的	未来	母亲们	.

从精神和身体上来说，我们未来的母亲们。

[ðeɪ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [tɔːt] ['sɜːrt(ə)n] ['lɔɪəltiz] , [seks] ['lɔɪəlti] .

They	**need**	**to**	**be**	**taught**	**certain**	**loyalties**	**,**	**sex**	**loyalty**	**.**
他们	需要	到	是	教授	肯定	忠诚	,	性别	忠诚	.

他们需要被教导某些忠诚，包括性别忠诚。

['lɔɪəlti] [tuː; tə][aɪ'diːlz] .

Loyalty	**to**	**ideals**	**.**
忠诚	到	理想	.

忠于理想。

['lɔɪəlti] [tuː; tə] ['kʌntri] .

Loyalty	**to**	**country**	**.**
忠诚	到	国家	.

忠于国家。

[ðɪs] [læst] , ['lɔɪəlti] [tuː; tə] ['kʌntri] , [hæz; həz][tuː; tə][biː; bi] [tɔːt] .

This	**last**	**,**	**loyalty**	**to**	**country**	**,**	**has**	**to**	**be**	**taught**	**.**
这	最后的	,	忠诚	到	国家	,	有	到	是	教授	.

最后一点，即对国家的忠诚，是需要后天培养的。

[wen] [ə; eɪ][mæn] [ləːnz] [tuː; tə] [teɪk] [ɔːf][hɪz; ɪz][hæt][tuː; tə][ðə; ðɪ][flæg] ,

When	**a**	**man**	**learns**	**to**	**take**	**off**	**his**	**hat**	**to**	**the**	**flag**	**,**
什么时候	一个	男人	学习	到	拿	离开	他的	帽子	到	这	旗帜	,

当一个人学会向国旗脱帽致敬时，

[hiː; hi][hæz; həz][ə; eɪ] [nuː] [rɪ'spekt] [fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] .

he	**has**	**a**	**new**	**respect**	**for**	**it**	**.**
他	有	一个	新的	尊重	为了	它	.

他对它有了新的认识。

[sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['gɝːlz] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [tɔːt] ['ɑːnəsti] .

Some	**of**	**our**	**girls**	**need**	**to**	**be**	**taught**	**honesty**	**.**
一些	的	我们的	女孩们	需要	到	是	教授	诚实	.

我们有些女孩需要学习诚实。

[ðeɪ] ['kʌvər][ðer; ðər] [driːmz] [wɪð; wɪθ][smɔːl] [dɪ'siːt] .

They	**cover**	**their**	**dreams**	**with**	**small**	**deceits**	**.**
他们	覆盖	他们的	梦境	和	小的	欺骗	.

他们用一些小谎言来掩盖自己的梦想。

[ðeɪ] [siːk] ['roʊmæns][aʊt][ʌv; əv] [ʃɪr] ['bɔːrdəm] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] ['drɪvn] ['ɪntuː][hɪ'pɑːkrəsi] .

They	**seek**	**romance**	**out**	**of**	**sheer**	**boredom**	**,**	**and**	**are**	**driven**	**into**	**hypocrisy**	**.**
他们	寻找	浪漫	出去	的	透明	无聊	,	和	是	驱动	进入	虚伪	.

他们纯粹出于无聊而寻求爱情，并因此陷入虚伪之中。

[ðə; ðɪ] [bɔɪ] [hæz; həz] [fjuːər] [driːmz] [tuː; tə] [kən'siːl] ,

The	**boy**	**has**	**fewer**	**dreams**	**to**	**conceal**	**,**
这	男生	有	更少	梦境	到	隐藏	,

这个男孩没什么梦想需要隐藏。

[ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] ['ɑːnɪst] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['ɑːnəsti] [ʌv; əv] [freʃ] [er] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [greɪt] [aʊt] - [dɔːz]

and	**he**	**is**	**honest**	**with**	**the**	**honesty**	**of**	**fresh**	**air**	**and**	**the**	**great**	**out**	**-**	**doors**
和	他	是	诚实的	和	这	诚实	的	新鲜的	空气	和	这	伟大的	出去	-	门

.

:

.

他像新鲜空气和广阔的户外世界一样诚实。

[wen] [wi:; wi] [gɪv] ['aʊər; ɑ:r]['gɜ˞:lz][ˌɑ:kju'peɪʃ(ə)n] , [wen] [wi:; wi][get][ðem; ðəm][aʊt][ʌv; əv] [dɔ:z] ,

When	we	give	our	girls	occupation	,	when	we	get	them	out	of	doors	,
什么时候	我们	给	我们的	女孩们	职业	,	什么时候	我们	得到	他们	出去	的	门	,

当我们给女孩们提供职业，当我们让她们走出户外，

[wen] [wi:; wi] [gɪv] [ðem; ðəm]['ɔ:rgənaɪzd] [pleɪ] [ɪn][ðə; ði]['oʊpən] , [ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi] [fju:ər] ['mɔ:rbɪd] ['wɪmɪn] .

when	we	give	them	organized	play	in	the	open	,	there	will	be	fewer	morbid	women	.
什么时候	我们	给	他们	组织	玩	在	这	打开	,	那里	将要	是	更少	病态的	女性	.

如果我们给她们提供有组织的户外游戏，就会减少病态女性的数量。

[gɪv] [ðem; ðəm] ['sʌmθɪŋ] [tu:; tə][du:] [ðæt] ['ɪntrəsts] [ðem; ðəm] .

Give	them	something	to	do	that	interests	them	.
给	他们	某物	到	做	那	兴趣	他们	.

给他们一些他们感兴趣的事情做。

[get] [ðem; ðəm] [aʊt] ['ɪntu:][ðə; ði] [er] .

Get	them	out	into	the	air	.
得到	他们	出去	进入	这	空气	.

把它们放飞到空中。

[fɪl] [ɪn][ðə; ði] ['weɪtɪŋ] ['jɪrz] [wɪð; wɪθ][wɜ:rk][ænd; ənd] [pleɪ] .

Fill	in	the	waiting	years	with	work	and	play	.
充满	在	这	等待	年	和	工作	和	玩	.

用工作和娱乐来充实等待的岁月。

[gɪv] [ðem; ðəm][sʌm; səm] [ru:lz] [ʌv; əv][laɪf] [wɪtʃ] [wɪl] [ə'pi:l] [ə'laɪk][tu:; tə][ðer; ðər][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][tu:; tə][ðer; ðər] [ɪn'stɪŋktɪv] [dɪ'zaɪər][fɔ:r; fər] ['sʌmθɪŋ] ['betər] .

Give	them	some	rules	of	life	which	will	appeal	alike	to	their	imaginations	and	to	their	instinctive	desire	for	something	better	.
给	他们	一些	规则	的	生活	哪个	将要	上诉	同样	到	他们的	想象力	和	到	他们的	本能	欲望	为了	某物	更好的	.

给他们一些生活准则，这些准则既能激发他们的想象力，又能满足他们对美好事物的本能渴望。

[let] [ðem; ðəm] [lʊk] [aʊt][æz; əz] [wel] [æz; əz][ʌp] .

Let	them	look	out	as	well	as	up	.
让	他们	看	出去	作为	出色地	作为	向上	.

让他们既要抬头仰望，也要向外看。

['nɪrəst] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði][prə'poʊzd] [plænz][tu:; tə][koʊp][wɪð; wɪθ] [wʌt] [æn; ən] [ɪn'kri:sɪŋ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['fæməliz] [ɑ:r; ər]['faɪndɪŋ][tu:; tə][bi:; bi][ðer; ðər]['prɑ:bləm] ,

Nearest	of	all	the	proposed	plans	to	cope	with	what	an	increasing	number	of	families	are	finding	to	be	their	problem	,
最近的	的	全部	这	建议的	计划	到	应付	和	什么	一个	增加	数字	的	家庭	是	寻找	到	是	他们的	问题	,

在所有提出的应对方案中，最接近解决越来越多家庭面临的问题的方案是：

[ðə; ði][ˌædə'les(ə)nt][gɜ:rl] , [ðə; ði][gɜ:rl] [skaʊt] ['mu:vmənt] [ful'filz] [ɔ:l] [ði:z] [ri'kwaiəmənt] .

the	adolescent	girl	,	the	Girl	Scout	movement	fulfills	all	these	requirements	.
这	青少年	女孩	,	这	女孩	侦察	移动	满足	全部	这些	要求	.

对于青春期女孩来说，女童子军运动满足了所有这些要求。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [seɪn] , ['helθi] [ænd; ənd]['nɔ:rm(ə)l] .

It	is	sane	,	healthy	and	normal	.
它	是	理智	,	健康	和	普通的	.

这是理智的、健康的、正常的。

[ˌaɪ 'ti:] ['ti:tʃɪz] ['ɑ:nəsti] , ['pjʊrəti] , ['vɪgər][ænd; ənd] [lʌv] [ʌv; əv] ['kʌntri] .

It	teaches	honesty	,	purity	,	vigor	and	love	of	country	.
它	教导	诚实	,	纯度	,	活力	和	爱	的	国家	.

它教导人们诚实、纯洁、活力和爱国。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [teɪks] [ðə; ði][gɜːrl][ɪn][hɜːr; hər] - [tiːnz] [ænd; ənd] ['gɪvz] [hɜːr; hər][ə; eɪ][lɪv; laɪv] ['ɪntrəst]

And	**it**	**takes**	**the**	**girl**	**in**	**her**	**'**	**teens**	**and**	**gives**	**her**	**a**	**live**	**interest**
和	它	需要	这	女孩	在	她	-	青少年	和	给予	她	一个	居住	兴趣

[ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ɪn'sted] [ʌv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃər] .

in	**the**	**present**	**instead**	**of**	**the**	**future**	**.**
在	这	展示	反而	的	这	未来	.

它让十几岁的女孩对当下而不是未来产生浓厚的兴趣。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv]['neɪʃ(ə)n] - [waɪd] [sə'pɔːrt] .

It	**should**	**have**	**nation**	**-**	**wide**	**support**	**.**
它	应该	有	国家	-	宽的	支持	.

它应该得到全国范围的支持。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神